

**Poznámky k účtovnej závierke za obdobie  
od 01.01.2018 do 31.12.2018**

<b>Obchodné meno:</b>	ITLG s.r.o.
<b>Sídlo:</b>	Hrachová 14 C,82105,Bratislava
<b>Právna forma:</b>	s.r.o.
<b>Dátum vzniku:</b>	16.09.2009
<b>Hlavný predmet podnikania:</b>	Prekladateľské a tlmočnické práce
<b>Štaturárny orgán:</b>	B.A. Rosenbergová Lívia

**I. I - (2)**

Informácie o obchodnom mene, sídle, právnej forme a možno uviesť aj iné vhodné údaje o útovej jednotke, v ktorej je útovná jednotka neobmedzene ručiacim spoločníkom.

Obchodné meno: ITLG s.r.o.

Sídlo: 82105 Bratislava, Hrachová 14C

Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou zo dňa 16.9.2009 a do obchodného registra vedeného Okresným súdom Bratislava I zapísaná dňa 1.10.2009 do oddielu Sro, vložka číslo 60624/B

Hospodárska činnosť útovej jednotky:

Spoločnosť vykonávala z predmetu podnikania zapísaného v obchodnom registri túto hlavnú činnosť:

- Prekladateľské a tlmočnické služby

**I. I - (3)**

Dátum schválenia útovej závierky za bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie príslušným orgánom útovej jednotky.

Útovnú závierku za rok 2017 a rozdelenie výsledku hospodárenia schválilo valné zhromaždenie dňa 16.3.2018.

**I. I - (5)**

Údaje o skupine, a to:

a) obchodné meno a sídlo útovej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú útovnú závierku za najväčšiu skupinu, ktorej súčasťou je útovná jednotka ako dcérska útovná jednotka,

b) obchodné meno a sídlo útovej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú útovnú závierku za najmenšiu skupinu, ktorej súčasťou je útovná jednotka ako dcérska útovná jednotka, a ktorá je tiež začlenená do skupiny útovných jednotiek uvedených v písmene a),

c) adresa, kde sa môže vyžiadať kópia konsolidovaných útovných závierok uvedených v písmenách a) a b),

d) údaj, či útovná jednotka je materskou útovnou jednotkou a údaj, či je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú útovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22 zákona, pričom sa uvádzajú

1. pri oslobodení podľa § 22 ods. 8 zákona obchodné meno a sídlo materskej útovej jednotky zostavujúcej konsolidovanú útovnú závierku podľa osobitných predpisov, 12)

2. pri oslobodení podľa § 22 ods. 10 a 12 zákona obchodné meno a sídlo dcérskych útovných jednotiek.

Útovná jednotka nie je súčasťou konsolidovaného celku.

**I. I - (6)** Priemerný prepočítaný počet zamestnancov útovej jednotky počas útovného obdobia, počet zamestnancov útovej jednotky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje útovná závierka, z toho počet vedúcich zamestnancov, ktorými sa rozumie členovia štatutárneho orgánu útovej jednotky a vedúci zamestnanci v priamej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu.

Tabuľka 1: Informácie k I. I odst. 6 o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné útovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	0	0
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje útovná závierka, z toho:	0	0
Počet vedúcich zamestnancov	0	0

**I. II**

## Informácie o prijatých postupoch

**(1)** Informácia, či je útovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že útovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti a k tomu zodpovedajúci spôsob útovania podľa § 7 ods. 4 zákona.

Spoločnosť zostavila útovnú závierku za predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti.

**I.II - (2)** Informácia o aplikácii ú tovných zásad a ú tovných metód, ktoré sú dôležité na posúdenie majetku, záväzkov, finančnej situácie a výsledku hospodárenia. Informácia o zmenách ú tovných zásad a zmenách ú tovných metód, a to s uvedením dôvodu ich uplatnenia a ich vplyvu na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia ú tovej jednotky. Ak v dôsledku zmeny ú tovných zásad a ú tovných metód nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie v jednotlivých súvodiach ú tovej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie o neporovnateľných hodnotách.

'Ú tovné metódy a všeobecné ú tovné zásady boli ú tovnou jednotkou konzistentne aplikované.

Táto ú tovná závierka bola vypracovaná na základe historických cien a za predpokladu nepretržitého trvania ú tovej jednotky, t.j. vychádza z predpokladu, že spoločnosť bude realizovať svoje aktíva, záväzky a dohody v rámci riadneho chodu svojej činnosti.

O nákladoch a výnosoch sa ú tojuje v momente, keď sú plnené bez ohľadu na dátum ich úhrady, inkasa alebo deň vyrovnania iným spôsobom. Dodržiava sa pri tom zásada časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov.

Daň z príjmov sa skladá zo splatnej dane a dane z dane licencie. Splatná daň z príjmov sa počíta vo výške 21% dane z príjmov, ktorý sa vypočíta úpravou ú tovného výsledku hospodárenia pred daňou o príjmy a poplatky.

Na podsúvahových účtoch sa sleduje vznik, uplatnenie zápočtu a zánik dane z dane licencie.'

**I.II - (4)** Spôsob a určenie ocenenia majetku a záväzkov vrátane určenia rozhodujúcich ú tovných odhadov a predpokladov, pričom sa zohľadňuje zásada významnosti. Uvádza sa najmä

- a) obstarávacia cena, vlastné náklady, menovitá hodnota, reálna hodnota, hodnota zistená metódou vlastného imania, aktivovanie úrokov tvoriacich súčastí ocenenia majetku a záväzkov,
- b) určenie odhadu zníženia hodnoty majetku a tvorba opravnej položky k majetku,
- c) určenie ocenenia záväzkov, stanovenie odhadu ocenenia rezerv,
- d) určenie ocenenia finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní reálnou hodnotou, a to:
  1. určenie ocenenia reálnou hodnotou, pričom sa uvádza aplikácia reálnej hodnoty podľa zákona; pri kvalifikovanom odhade sa uvádza stanovenie významných predpokladov slúžiacich ako základ modelov a postupov ocenenia,
  2. pre každú kategóriu finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom sa uvádza reálna hodnota a údaj o tom, v akej sume sa zmeny reálnej hodnoty zahrnú do výkazu ziskov a strát a v akej sume sa zahrnú do vlastného imania ako oceňovacie rozdiely,
  3. pre každý druh derivátových finančných nástrojov informácie o rozsahu a podstate týchto nástrojov vrátane hlavných podmienok a okolností, ktoré môžu ovplyvniť sumu, časový priebeh a mieru istoty budúcich peňažných tokov,
- e) určenie ocenenia finančných nástrojov pri oceňovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi, a to:
  1. pre každý druh derivátových finančných nástrojov sa uvádza reálna hodnota týchto finančných nástrojov, ak sa môže spoľahlivo určiť ako tržobná cena a informácia o rozsahu a charaktere týchto nástrojov,
  2. pri dlhodobom finančnom majetku, ktorý sa vykazuje vo vyššej hodnote ako je jeho reálna hodnota, sa uvádza
    - 2a. ú tovná hodnota a reálna hodnota za jednotlivé položky majetku alebo skupiny týchto jednotlivých položiek majetku,
    - 2b. dôvod pre nezníženie ú tovej hodnoty vrátane povahy dôkazov pre predpoklad, že sa ú tovná hodnota opätovne dosiahne,
- f) tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok, pričom sa uvádza doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pre ú tovné odpisy,
- g) informácia o poskytnutých dotáciách a pri dotáciách na obstaranie majetku sa uvedú zložky majetku a ich ocenenie.

'a-e) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

- Nakupovaný dlhodobý nehmotný a hmotný majetok sa oceňuje obstarávacou cenou.
- Dlhodobý finančný majetok firma vykazuje ako svoj majetok a oceňuje ho obstarávacou cenou.
- Zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou.
- Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou
- Krátkodobý finančný majetok sa oceňuje menovitou hodnotou
- Záväzky vrátane rezerv, pôžičiek a úverov sa oceňujú ich menovitou hodnotou
- Derivátové operácie firma neeviduje.

f) Drobný hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je nižšia ako 1700 Eur sa odpisuje naraz pri uvedení do používania.

Ú tovná jednotka stanovila, že ú tovné odpisy dlhodobého majetku sa rovnajú daňovým odpisom.

g) Neboli poskytnuté dotácie na obstaranie majetku.

I.III - q) hodnotte poh adávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

**Tabu ka 19: Informácie k I. III odst.1 písm. q) o vekovej štruktúre poh adávok**

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Poh adávky spolu
a	b	c	d
<b>Dlhodobé poh adávky</b>			
Poh adávky z obchodného styku	0	0	0
Poh adávka vo i dcérskej ú tovej jednotke a materskej ú tovej jednotke	0	0	0
Ostatné poh adávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Poh adávky vo i spoločnom, lenom a združení	0	0	0
Iné poh adávky	0	0	0
<b>Dlhodobé poh adávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé poh adávky</b>			
Poh adávky z obchodného styku	2570,45	0	2570,45
Poh adávka vo i dcérskej ú tovej jednotke a materskej ú tovej jednotke	0	0	0
Ostatné poh adávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Poh adávky vo i spoločnom, lenom a združení	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Da ové poh adávky a dotácie	0	0	0
Iné poh adávky	0	0	0
<b>Krátkodobé poh adávky spolu</b>	<b>2570,45</b>	<b>0</b>	<b>2570,45</b>

I.III - t) zložkách krátkodobého finan ného majetku,

**Tabu ka 21: Informácie k I. III odst.1 písm t) o krátkodobom finan nom majetku**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Pokladnica, ceniny	1211,09	480,14
Bežné ú ty v banke alebo v pobo ke zahrani nej banky	13451,62	12986,44
Vkladové ú ty v banke alebo v pobo ke zahrani nej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>14662,71</b>	<b>13466,58</b>

**Tabu ka 24: Informácie k I. III odst. 2 písm. a) o rozdelení ú tovného zisku alebo o vysporiadaní ú tovej straty**

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
<b>Ú tovný zisk</b>	<b>1417,71</b>
<b>Rozdelenie ú tovného zisku</b>	<b>Bežné ú tovné obdobie</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	0
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	1417,71
Rozdelenie podielu na zisku spoločnom, lenom	0
Iné	0
<b>Spolu</b>	<b>1417,71</b>

I.III - (2) - c) výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

I.III - (2) - d) štruktúre záväzkov pod a zostatkovej doby splatnosti v členení v nadväznosti na položky súvahy; uvádza sa hodnota záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov,

**Tabuľka 26: Informácie k I. III odst. 2 písm. c) a d) o záväzkoch**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	61,05	677,4
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	61,05	677,4
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

I.III - (5) O odloženej dani z príjmov sa uvádzajú informácie o

- sume odložených daní z príjmov ú tovaných v bežnom ú tovnom období ako náklad alebo výnos vyplývajúcej zo zmeny sadzby dane z príjmov,
- sume odloženej dane z príjmov ú tovaných v bežnom ú tovnom období týkajúcej sa umorenia dane z príjmov, nevyužitých dane z príjmov a iných nárokov, ako aj do časových rozdielov predchádzajúcich ú tovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich ú tovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neútovala,
- sume odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neútovania dane z príjmov ú tovaných v bežnom ú tovnom období, o ktorej sa útovalo v predchádzajúcich ú tovných obdobiach,
- sume neuplatneného umorenia dane z príjmov, nevyužitých dane z príjmov a iných nárokov a odpisov do časových rozdielov, ku ktorým nebola útovaná odložená daňová pohľadávka,
- odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje k položkám ú tovaným priamo na ú tovné vlastné imanie bez útovania na ú tovné náklady a výnosy,
- vzťahu medzi sumou splatnej dane z príjmov a sumou odloženej dane z príjmov a medzi výsledkom hospodárenia pred zdanením, a to číselné porovnanie sumy splatnej dane z príjmov a sumy odloženej dane z príjmov a výsledku hospodárenia pred zdanením vynásobeným príslušnou sadzbou dane z príjmov,
- zmene sadzby dane z príjmov.

**Tabuľka 33: Informácia k I. III odst. 5 písm a) až g) o daniach z príjmov**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie		
	Základ dane	Da	Da v %	Základ dane	Da	Da v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	828,37	x	x	1902,71	x	x
Teoretická daň	x	173,95	21	x	399,56	21
Daňovo neuznané náklady	0	0	0	0	0	0
Výnosy nepodliehajúce dani	0	0	0	0	0	0
Vplyv nevykázaného odloženej dane z príjmov	0	0	0	0	0	0
Umorenie dane z príjmov	0	0	0	0	0	0
Zmena sadzby dane	0	0	0	0	0	0
Iné	0	0	0	0	0	0
Spolu	828,37	173,95	21	1902,71	399,56	21
Splatná daň z príjmov	x	173,95	21	x	480	0
Odložená daň z príjmov	x	0	0	x	0	0
Celková daň z príjmov	x	173,95	21	x	480	0

**Tabuľka 43: Informácie k I. IV odst. 1 písm. g) o sume významných položiek nákladov za poskytnuté služby**

Typ služieb	Suma na nákup služieb	
	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Služby	21699,89	17574,85
Drobný majetok	1607,05	238,9
Telefón, internet	687,56	706,35
Servis, opravy	646,9	374,83

## I. VII

(1) Informácie o transakciách medzi vykazujúcou ú tovnou jednotkou a spriaznenými osobami sa uvádzajú z dôvodu potreby užívate ov ú tovnjej závierky porozumie vplyvu týchto transakcií na ú tovnú závierku, a to:

a) zoznam transakcií, ktoré sa uskutočnili medzi vykazujúcou ú tovnou jednotkou a spriaznenými osobami, pri om sa uvádza napríklad kúpa alebo predaj zásob, kúpa alebo predaj nehnute ností a iného majetku, nákup alebo predaj služieb, lízing, výskum a vývoj, licencie, financovanie, vrátane pôži iek a vkladov do vlastného imania, poskytnutie záruk a garancií, podmienený majetok, podmienené záväzky a ostatné finan né povinnosti podľa lánku V, úhrada záväzkov v mene príslušnej ú tovnjej jednotky alebo príslušnou ú tovnou jednotkou a to bez oh adu, i za to bola alebo nebola ú tovaná cena,

Spriaznené osoby spoločnos nemá.

## I. IX

## Preh ad o pohybe vlastného imania

(1) Preh ad o pohybe vlastného imania zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovnjej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami a ím bola spôsobená. V tabu kovej forme sa uvádza zobrazenie pohybu vo vlastnom imaní vrátane zobrazenia pohybu v oce ovacích rozdieloch vykázaných vo vlastnom imaní z dôvodu ocenenia reálnou hodnotou počas ú tovného obdobia.

(2) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci riadnej ú tovnjej závierky porovnáva zmenu stavu medzi dvomi po sebe nasledujúcimi riadnymi ú tovnými závierkami. Skladá sa z dvoch preh adov. Jeden preh ad zobrazuje zmenu stavu vlastného imania za ú tovné obdobie a druhý preh ad za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie.

(3) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci mimoriadnej ú tovnjej závierky porovnáva zmenu stavu vlastného imania medzi d om, ku ktorému je zostavená mimoriadna ú tovná závierka a d om, ku ktorému bola zostavená posledná riadna ú tovná závierka.

**Tabu ka 53: Informácie k I. IX odst. 1 až 3 o pohybe vlastného imania, ktoré zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovnjej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami**

Pohyb vlastného imania (VI)	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Stav VI na začiatku ú t. obdobia	5000	5000
Zvýšenie alebo zníženie VI počas ú t. obdobia	0	0
Stav VI na konci ú t. obdobia:	5000	5000
Dôvody zmien VI :	0	0
Zákl. imanie zapísané do OR (411)	5000	5000
Zákl. imanie nezapísané do OR (419)	0	0
Emisné ážio (412)	0	0
Zákonné rezervné fondy (417,418,421,422)	500	500
Ostatné kapitálové fondy (413)	0	0
Oce ovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia (414,415,416)	0	0
Ostatné fondy tvorené zo zisku (423,427)	0	0
Nerozdelený zisk min. rokov (428)	1422,17	4,46
Neuhradná strata min. rokov (429)	0	0
Ú tovný zisk alebo strata (431)	283,34	1417,71
Vyplatené dividendy	0	0
alšie zmeny vlastného imania	0	0
Zmeny na ú te fyzickej osoby (491)	0	0